

???????????????

?????? ?? ??? (????? ??????)

9 ??????? 2017 ?????? (*)

„????????????? ?????????? — ?????? ?????? — ?????? ?????? ?????????? ?????????? (???)
— ?????????? 2006/112/?? — ??? 98 — ?????????? ?????????? ?????? ?? ??????????
????????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ? ?????? — ????? 1 ?? ?????????? III —
????????? ?????? — ?????????? ?????? — ??? ?? ?????????? ?????????? ??? ??? ??
????? — ?????? ?? ?????? ??????????”

?? ??? C499/16

? ?????? ?????????? ????????, ?????????? ?? ?????????? ??? 267 ??? ?? Naczelnego
S?d Administracyjny (????????? ?????????? ???, ?????) ? ??? ?? 16 ??? 2016 ?,
????????? ?? 16 ?????? 2016 ?, ? ?????? ?? ?????????? ?? ????

AZ

?????

Minister Finansów,

????? (????? ??????),

?????? ?? ?: C. G. Fernlund (?????????), ?????????? ?? ???????, S. Rodin ? E. Regan,
?????,

????????? ??????: Y. Bot,

?????????: A. Calot Escobar,

?????? ?????????? ? ?????????? ??? ?? ????????????????,

???? ?? ?????? ????????, ????????????:

– ?? AZ, ?? M. Machci?ski, adwokat,

– ?? ??????? ????????????, ?? B. Majczyna, ? ?????????? ?? ????????????,

– ?? ?????????? ????????????, ?? G. Palmieri, ? ?????????? ?? ????????????,
????????? ?? E. De Bonis, avvocato dello Stato,

– ?? ?????????? ????????, ?? M. Owsiany-Hornung ? K. Herrmann, ? ?????????? ??
???????????,

?????? ????????, ?????? ??? ?????????? ?? ?????????? ???????, ?????? ?? ???
????????? ??? ?????????? ?? ????????????,

????????? ????????

???????

1 ?????????????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ??? 98 ?? ??????????
2006/112/?? ?? ?????? ?? 28 ?????? 2006 ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ??????
????????? ?????? (?? L 347, 2006 ?, ???. 1; ?????????? ?????? ?? ?????????? ???,
2007 ?, ??? 9, ??? 3, ??? 7, ?????? ??-????? „????????? ?? ???“) ?? ?????? ??????
?? ?????? ?? ?????? ??????????.

2 ?????????? ? ?????? AZ ? Minister Finansów
(????????? ?? ??????, ???) ?? ?????? ?? ??? ?? ?????????? ?? ??????????????
????????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????? (??), ?? ?????? ??????
?? ?? ?????? ?????????? ?? ??? ?????? ?????? ?????? ?? ??????.

???????

???????

3 ?????????? 4 ?? ?????????? ?? ??? ?????:

„????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????? ??????????????
????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?????? ??????, ?????? ?? ??????
????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ??????.
????? ? ?????????? ?? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????????? ??
????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? [??], ?? ?? ?????? ?? ??
????????? ??-????? ?????? ??????, ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ??
?????????, ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ?? ?????????? ??????“.

4 ?????????? 7 ?? ??? ?????????? ?????:

„???? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????? ??????????????, ?????? ?????? ??
??? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ??????????????, ?? ?
????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??
? ?????? ?????? ??????, ?????? ?? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????????? ??
?????????????“.

5 ??? 96 ?? ?????????? ?????????? ?????:

„????????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?? ???, ??? ?? ?????????? ?? ??????
????????? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ??
????? ?? ?????????? ?? ??????“.

6 ??? 98 ?? ?????? ?????????? ?????????? ?????:

„1. ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??????“.

2. ?????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ??? ??????
???????????, ?????????? ? ?????????? III.

[...]

3. ?????? ?? ??????? ?????????? ??????, ?????????? ? ???????? 1 ?? ?????????? ??
??????, ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ??
????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ??????????“.

7. ?? ????? 1 ?? ?????????? III ?? ?????????? ?? ??? ?? ??????? ? ???????
„[?]????????[?] ?????? [...] ?? ?????? [...] ??????????“.

????????? ???

8. ??????? ?? 41, ??????? 1 ? ??? 146a, ????? 1 ?? ?????? ?? 11 ??? 2004 ?. ??
?????? ?????? ?????? ? ???????, ? ?????????? ?? ?? ?????? ? ?????????? ??????????????
????????? (Dz. U., 2011 ?, ?? 177, ?????? 1054, ?????? ??-?????? „?????? ?? ???“), ?
?????? ?? 1 ?????? 2011 ?. ?? 31 ?????? 2016 ?. ?????????? ?????? ?? ??? ? ??? 23
%.

9. ??????? ?? 41, ??????? 2 ? ??? 146a, ????? 2 ?? ??? ?????? ?? ?????? ??
????????? ?????? ?? ???????, ??????? ? ?????????? 3 ??? ??????, ? ??? 8
%.

10. ?? ??????? 32 ?? ??? ?????????? ?? ??????? ?????????? ?????: „?????? ??????????
??????, ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ???????, ?????? ? ?????????????? ? ??????????
?????? ?? ???, ?? ?????? ?? 45 ???, ?? ??? ?? ?????? ?????? ?????????????? ? ??????????
?????? ?? ?????? ??? ?? ?????— ?? ?????? ??? ?????? ?? ??? ?? 45 ???“.

????? ? ?????? ?????????? ?????????? ? ?????????????? ?????

11. AZ ? ?????? ???????, ????? ?????????? ?????????? ??????, ? ? ??????
????????? ? ?????? ?????? ? ???????, ????? ??? 45 ??? ??? ? ??????????
??????.

12. ??? 2010 ?. ??????? ?? AZ ?? ?????????? ??? „??????, ???????, ???????,
????????? ??????“ ?? ??????? ?? ?????????? ?????? ?????? ??????????????
????????? ?? ??????? ?? 2008 ?. ??? 2013 ?. ????? ?????????? ?? ??????????
????? (?????) ?????? ??? ?????? ?????? 1905 90 60 ?? ??????????
??????????, ?????????? ?? ? ?????????? I ?? ?????? (??) ? 2658/87 ?? ?????? ?? 23
?? 1987 ?????? ?????? ?????? ? ?????????? ?????????? ? ?????????? ?? ?????? ??????????
????? (?? L 256, 1987 ?, ?? 1; ??????? ?????? ?? ??????? ?? 2007 ?, ?? 2,
?? 4, ?? 3) ? ?????? ?????? (?) ? 927/2012 ?? ?????????? ?? 9 ?????? 2012 ?.
(?? L 304, ?? 1, ?????? ??-????? „??“), ??????, ????? ?????????? ?? ??????
????????? ?????? ?????????? ?????????? ???????, ? ?????? „????? ??????????“.

14 ? ????????????????, ????????, ?? 3 ????????, 2013 ?. ? 14 ?????? 2014 ?,,
?????????? ?? ????????, ?? ???????????, ?? ???????????, ?? ???????????, ?? AZ, ? ??????, ?? ??????
??????????, ?? ???????, ?? ???????, ?? ???????, ?? ???????, ?? ???????, ?? ???????, ?? ???????, ?? ??????
???? ???????????????, ?? ???????????, ???????.

15 AZ ??????? ??? ?????????????? ???????? ??? Wojewódzki S?d Administracyjny w Warszawie (????????? ??? ?????? ?????????????? ???, ???, ???). ??? ?? ???? ??????? ????, ??? ???????????, ??? ???????????, ?? ?????? ?????????????? ??????? ?????????? ???????, ???????, ?????????? ???????????, ?????? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ??, ??? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????? ???????????.

16 ?????????? ?????? ???? ?????????? ?????????????? ?? ?????? ? ?????? ? ??????????????
????????????? ?? ??????, ?? ?????? ?? ?????? ? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ??
?????????????, ??? ?????????? ?? ?? ??? ??????, ?? ?????? ? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ??
?????????.

17 ?????????? ?????????? ??? ????? ???????, ?? AZ ?? ? ???????? ?? ?????? ?? ??
?????? ?????? ?????????? ?????, ????? ????? ????? ?? ?? ?????? ?? ??????? ?? ???????
?????. ????? ?? ???????, ?? ?????????? 45 ??? ????? ?? ??????????? ?? ???????????, ?
????????? ?? ??? ????????????, ?? ?????????? ?? ??? ?????? ??????? ?? ?????????? ??
????????? ???????, ?????????? ?? ? ??????? ?????????? ?? ??????? ?????????? ??????????.

18 AZ ?????? ?????????? ?????? ?????? ????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????.

19 ?????????????? ???????????, ?? ?????????????? ?????????? ?????????? ? ?????????
????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ??? ?? ?????? ??????
????????????? ??????? ? ??????? ?? ?? ?????????? ?????????? ?? ??????? ?? ?? ???????, ? ??-
????? ??????????, ??????? ? 45-?????? ????? ?? ??????????. ??? ????? ?????????????? ???
????, ?? ??? ?????????? ?? ??????? ?? ?????????? ?? ???????, ?????????? ?????????? ?? ??????
????????? ??? ????? ?? ?????????? ?????????????? ?????? ?????, ?????? ?? ??????????
????????, ?? ?? ? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ?? ???, ??? ?? ?? ??????
????????????? ?? ?????????????????????? ???, ?? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ?????? ??
????????? ?? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????, ??????
????????????? ?? ??? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ??????????????
?? ??????????

20 ??? ??? ?????? Naczelnego S?d Administracyjnego (????????? ?????????????????? ???,
?????) ?????? ?? ??? ?????????????????? ? ?? ??????? ?? ??? ?????????? ?????????? ??????????????
?????:

„????????????????? ?? ? ? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??? ? ?????????? ?? ??????????
????????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??? 98, ?????????? 1 ? 2 ?? [????????????? ?? ???]
????????????????? ?? ?????????? ?? ??? ?? ?????????????? ??????? ?????????? ? ??????????
?? ??????? „????? ?? ?????????? ???????“ ??? „????? ?? ???????“ ????? ?????????????? ?
???? 41, ?????????? 2 ??? ?????? ? ?????? 32 ?? ?????????? ? 3 ??? [?????? ? ? ???]?”.

?? ?????????????????? ???

21 ? ??????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ?????? ?? 98 ??
????????? ?? ??, ?????????? ?? ?????? ? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????????, ??????
?? ?? ??????? ?? ??????, ?? ?? ??????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ??
????????? ????????????, ?????????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ??? ??
????????? ?????????? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????? „????? ??
????????? ?????????“ ?? „????? ?? ??????“.

22 ? ??????? ??????? ??????? ?? ?? ??????????, ?? ?????????? ??? 96 ?? ?????????????? ?? ???
?? ?????????? ?? ??? ? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??? ? ??? ?????? ?? ???, ?
?????? ?????????? ???????, ?????????? ?? ?????? ??????? ??????. ?
????????? ?? ??? ???????, ? ??? 98 ?? ?????????? ? ?????????? ?????????? ??
????????? ?? ??????? ?????? ?? ????. ? ?????????? III ??? ?????????? ?? ??????
????????? ??????? ?? ?????? ?? ??????, ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????????? ??????????
??????, ??????? ? ??? 98 (?????? ?? 9 ??? 2017 ?, Oxycure Belgium, C?573/15,
EU:C:2017:189, ?. 20 ? 21).

23 ?? ?? ??????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ??????? ?? ???, ?? ?????????????? ?? ???
???????, ?? ?????? ?? ??????? ??????? ?? ??????? ??????? ?? ??? ?????? ??????? ?? ??????
???????????, ?????????? ??????? ?? ??????????? ?? ??????????? ?? ??? ??-????????? ??
?????????? ?? ???? ? ??????, ??????? ? ??????????? ?? ??????????? III ??? ???????????
?? ???, ?? ?? ??????? ?? ?????????? ?????? (?????? ?? 11 ?????????? 2014 ?, K,
C?219/13, EU:C:2014:2207, ?. 23).

24 ?????????????? ?? ?????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ??????? ?? ??? ?
?????????? ??-????????? ?? ??????????????, ?? ??? ?? ????? ?????? ?? ??????????,
?????????????? ?? ??????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ? ?????????? ??????? ??
?????????? ??????? ??????? ? ? ?????????????? ? ??????????, ?????? ??????
????????????????? ? ?????????????? ?????? ?? ?? ?????????? ?????????????? (?????? ?? 6
?? 2010 ?,.. ??????/??????, C94/09, EU:C:2010:253, ?. 29).

25 ? ????? ?????????? ?????? ?? ?? ????????, ?? ?????????? ??? 98, ???????? 3 ??
?????????? ?? ???, ?????? ??????? ?????????? ??????? ?? ??????????? ?? ????????,
????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?? ??????????? ?? ??????? ??????? ??
?????????? ???????. ?????? ?????? ?? ?? ??????????, ?? ??????????? ?? ?? ? ??
????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ??????????? ?? ?????? ?? ??????? ??????? ????????

26 ? ??????? ??????? ?????????????? ? ?????? ?? ? ? ??????? ?????????? ??????? ? ????
????????? ?????????? ???????, ????? ?????? ??? ? ?????????? ? ?????????? ???, ?? ??????
?? ?????????? ?? ?? ?????????? 45 ???.

27 ?????????? ?, ?? ??? ?????????????? ???????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????????
????????? ?? ??????? ?????????????? ?? ??????? ?? ?????? 1 ?? ?????????? III ???
????????????? ?? ???.

28 ????? ???? ??????, ?????????? ??? ?????????? ?? ?????? ??? ???? ?????????? ??
????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????????, ?????? ?? ???? ?????????, ?? ???
????????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?? ??? ?????????? ? ?????????? ??????
?? ??????, ?????? ? ??? ? ?????????? ?? ?????????? III, ?? ?????? ? ?????????? ?
????? 98 ?? ?????????? ?? ???.

29 ?? ? ? ? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?????, ?????? ?? ??
????? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ? ?????????? ??????????
????? ?????? ?????? ?? ?????? ??????????.

30 ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????????? ??????
?? ?????? ?? ??????, ?????? ?? ?????????? ?????? ??, ?? ?? ?????? ?? ??????
????? ?? ?????? ?????? ?? ??? (????? ?? 11 ?????? 2014 ?, K, C?219/13,
EU:C:2014:2207, ?. 24 ? ?????????? ?????? ??????).

31 ?????? ?? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ??????, ??????
????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ???, ?????? ?????????? ?? ???
????? ?? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ???????. ?????? ??
????????? ?????? ?? ??????, ?????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ? ??????????
????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ???, ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ??????????
????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????? ??
????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????? (????? ?? 11
????????? 2014 ?, K, C?219/13, EU:C:2014:2207, ?. 25).

32 ??? ??? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ??????????, ?? ??
????????? ??? ???????????????, ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ? ?????????? ???, ??
????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? 45 ???, ? ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ??
????? ??????????, ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????? (?. ?
????? ?????? ?????? ?? 11 ?????? 2014 ?, K, C?219/13, EU:C:2014:2207, ?. 33).

33 ? ??? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ???????,
????? ??? ?? ?????????? ?? ?????????? 45 ???, ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??
????? ?????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?? ??? 45-????? ??? ??
????????? ??????, ?????? ?? ?????????? ?? AZ, ? ?? ?????????????? ????.

34 ??? ? ?????????? ?????? ?? ?????? ??????, ??-????? ?? 45 ??? ??? ??
????????? ??? ? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????? ? ?????????? ??
????????? ??? ? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ???????????. ? ????
????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ??
????????? ?????? ??????.

35 ??????, ??? ??? ?????????? ??????, ?????? ?????? ?? ??????, ??????????
????????? ??????, ?? ?????????? ?????? ?? ??? ?? ?????????? ??????, ???
????? ??? ?? ?????????? ?? ?????? ??????, ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?? ??????????
??, ?? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?? ??????????
??????, ?????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????? ??????, ?? ?????? ?? ?????????? ??
?? 45 ???, ??? ?? ?????? ?? ??????, ?? ??? ?? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?? ?? ??????
?????, ?????? ?? ? ?????????? ?????? ?? (?. ? ??? ?????? ?????? ?? 3 ??? 2001 ?,
?????/?????, C?481/98, EU:C:2001:237, ?. 27). ? ?????? ?????? ?????????? ?? ??????
????????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ??????????.

36 ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?? ??????, ?? ??? 98

? ? ??????????? ?? ??? ?????? ?? ?? ??????? ? ??????, ?? — ????? ?? ? ?????? ?????????? ??????????
?? ??????? ???????????, ????? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????? — ???????
?????????? ?????????????????? ??? ?????????????? ? ?????????? ???????????????, ?????????? ????
?????????? ?? ?????????? ?????? ?? ??? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ??????
?????????? ?? ?????????? ?????? ? ?????? „???? ?? ?????????? ??????????“ ??? „???? ??
?????“.

? ? ?????????? ????????

37 ? ?????? ?? ???????????????, ?? ?? ??????? ?? ??????? ?????????????? ??????????????
????? ?????????????? ??????????? ?? ?????????? ??? ?? ?????????????? ?????? ??????????????
??????????, ?????????? ??? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????????. ???????????,
????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ???, ?????????? ?? ??? ?? ??????????
??????, ?? ??????? ?? ??????????????.

? ? ?????????? ?????????? ?????? (????? ??????) ????:

???? 98 ?? ?????????? 2006/112/?? ?? ?????? ?? 28 ?????? 2006 ?????? ??????
?????? ??????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ??????? ?? ?? ??????? ?
??????, ?? — ????? ?? ? ?????? ?????????? ?? ?????? ???????????, ?????
?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????? — ?????? ??????????
????????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ??
????????? ?? ?????????? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?? ??????
„???? ?? ?????????? ??????????“ ??? „???? ?? ??????“.

??????

* ??? ?? ??????????????: ??????.